

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 182



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 22. jūnijs

<u>Paziņojums Nr.</u>	Saturs	Lappuse
II <i>Informācija</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 182/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6249 – <i>Princes/ARIA</i>) ⁽¹⁾	1
2012/C 182/02	Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu – Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu ⁽²⁾	2
IV <i>Paziņojumi</i>		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Parlaments		
2012/C 182/03	XLVII COSAC ieguldījums — Kopenhāgena, 2012. gada 22.–24. aprīlis	4
Eiropas Komisija		
2012/C 182/04	Euro maiņas kurss	7

LV

Cena:
EUR 3

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

⁽²⁾ Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus

<u>Paziņojums Nr.</u>	<i>Saturs (turpinājums)</i>	<i>Lappuse</i>
2012/C 182/05	Komisijas Lēmums (2012. gada 21. jūnijs), ar ko iecel Reti sastopamu slimību ārstēšanas zāļu komitejas locekļus ⁽¹⁾	8
2012/C 182/06	Komisijas Lēmums (2012. gada 21. jūnijs), ar ko Farmakovigilances riska novērtējuma padomdevējā komitejā iecel neatkarīgus zinātniskos ekspertus ⁽¹⁾	9

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2012/C 182/07	To apliecību paraugu (publicēti OV C 247, 13.10.2006., 85. lpp.; OV C 153, 6.7.2007., 15. lpp.; OV C 64, 19.3.2009, 18. lpp.; OV C 239, 6.10.2009., 7. lpp.; OV C 304, 10.11.2010., 6. lpp.; OV C 273, 16.9.2011., 11. lpp.; OV C 357, 7.12.2011., 3. lpp.; OV C 88, 24.3.2012., 12. lpp.; OV C 120, 25.4.2012., 4. lpp.) atjaunināšana, ko dalībvalstu ārlietu ministrijas izsniedz diplomātisko misiju un konsulāro pārstāvniecību akreditētiem darbiniekiem un to ģimenes locekļiem, kā norādīts 19. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)	10
---------------	--	----

V *Atzinumi*

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 182/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6608 – <i>Tereos/Wilmar/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	12
2012/C 182/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6591 – <i>Tennet Offshore GmbH/Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	13
2012/C 182/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6615 – <i>Nuvia/Coor/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	14
2012/C 182/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6578 – <i>Tyco Flow Control International/Pentair</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	15



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6249 – *Princes/ARIA*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 182/01)

Komisija 2012. gada 4. aprīlī nolēma neiebildst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32012M6249. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienų tiesību aktiem.

Valsts atbalsta apstiprināšana saskaņā ar LESD 107. un 108. pantu
Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu
(Dokuments attiecas uz EEZ, izņemot Līguma I pielikumā minētos produktus)
(2012/C 182/02)

Lēmuma pieņemšanas datums	21.5.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.34366 (12/N)	
Dalībvalsts	Vācija	
Reģions	Saarland	—
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	Klimawaldprogramm Saarland (KWP-Saar)	
Juridiskais pamats	Richtlinie zur Gewährung von Zuwendungen für die Förderung forstwirtschaftlicher Maßnahmen zur Verbesserung der Klimaschutzwirkung des Waldes, Haushaltsordnung des Saarlandes (§§ 23 und 44 LHO)	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Mežsaimniecība	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	Kopējais budžets: EUR 1 (miljonos)	
Atbalsta intensitāte	85 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozares	Mežsaimniecība un mežizstrāde	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr Keplerstraße 18 66117 Saarbrücken DEUTSCHLAND	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidencialās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

Lēmuma pieņemšanas datums	23.5.2012.	
Atbalsts Nr.	SA.34545 (12/N)	
Dalībvalsts	Francija	
Reģions	—	Jaukti
Nosaukums (un/vai saņēmēja nosaukums)	<i>Aides de l'Agence de l'eau Artois-Picardie aux engagements agro-environnementaux dans le bassin Artois Picardie (EAEAP)</i>	
Juridiskais pamats	<i>Loi n° 2006-1772 du 30 décembre 2006 sur l'eau et les milieux aquatiques</i>	
Pasākuma veids	Shēma	—
Mērķis	Agrovides saistības	
Atbalsta veids	Tieša dotācija	
Budžets	—	
Atbalsta intensitāte	100 %	
Atbalsta ilgums	Līdz 31.12.2013.	
Tautsaimniecības nozares	Lauksaimniecība, mežsaimniecība un zivsaimniecība	
Piešķirējas iestādes nosaukums un adrese	<i>Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche, de la ruralité et de l'aménagement du territoire 78 rue de Varenne 75349 Paris 07 SP FRANCE</i>	
Cita informācija	—	

Lēmuma autentiskais(-ie) teksts(-i) bez konfidenciālās informācijas ir pieejams(-i):

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lv.htm

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS PARLAMENTS

XLVII COSAC IEGULDĪJUMS

Kopenhāgena, 2012. gada 22.–24. aprīlis

(2012/C 182/03)

1. Vienotā tirgus atjaunošana

- 1.1. COSAC atzīst, ka pēdējos 20 gados vienotais tirgus ir bijis galvenais Eiropas integrācijas virzītājspēks, kas ir veicinājis preču, personu, pakalpojumu un kapitāla brīvu kustību un stimulējis ekonomikas izaugsmi un nodarbinātību Eiropā, kā arī citās pasaules daļās.
- 1.2. Vienotais tirgus kopā ar sociālās kohēzijas politiku un iedzīvotāju demokrātisku līdzdalību ir būtisks elements pašreizējās finanšu un ekonomikas krīzes seku novēršanā saskaņā ar stratēģiju "Eiropa 2020". Tāpēc COSAC atzinīgi vērtē Eiropas Komisijas Vienotā tirgus aktu, ar kuru cenšas atjaunot vienoto tirgu, kam ir svarīga nozīme Eiropas izaugsmes un nodarbinātības veicināšanā.
- 1.3. COSAC norāda, ka šīs jomas iniciatīvu politiska apsvēršana varētu izraisīt nopietnas diskusijas valstu parlamentos un Eiropas Parlamentā.
- 1.4. COSAC uzskata, ka Vienotā tirgus akta 12 galvenās rīcības prioritātes būs ļoti svarīgas izaugsmes un nodarbinātības atbalstīšanā Eiropā.
- 1.5. Tāpēc COSAC mudina Padomi un Eiropas Parlamentu iespējami drīzāk sekmīgi pabeigt Vienotā tirgus akta 12 galvenās darbības, neskarot subsidiaritātes principu, lai radītu jaunu impulsu un dinamismu Eiropas ekonomikā.
- 1.6. Tomēr COSAC norāda, ka vienotajam tirgum joprojām ir neizmantots potenciāls, tāpēc atzinīgi vērtē Komisijas plānu turpināt vienotā tirgus darbības padziļināšanu, izvērtējot progresu, kas saistībā ar Vienotā tirgus aktu panākts līdz 2012. gada beigām, lai izvirzītu visaptverošu jaunu priekšlikumu kopumu attiecībā uz prioritārajām darbībām.
- 1.7. COSAC aicina valstu parlamentus un Eiropas Parlamentu apsvērt, kā vairo iedzīvotāju uzticēšanos un uzlabot patērētāju iespējas vienotajā tirgū un kā panākt, lai patērētāji labāk apzinātos vienotā tirgus sniegtās iespējas.
- 1.8. COSAC uzsver to, cik svarīga nozīme ir vienotā tirgus sociālajai dimensijai, kuras vispārējais mērķis ir panākt spēcīgu vienoto tirgu, kas būtu sociāli, ekonomiski un ekoloģiski ilgtspējīgs.

2. Vienots pakalpojumu tirgus

- 2.1. COSAC uzsver, ka efektīvi funkcionējošs vienots pakalpojumu tirgus ir svarīgs priekšnoteikums izaugsmes un darbavietu radīšanai Eiropā. Tāpēc COSAC aicina visas ES dalībvalstis nodrošināt Pakalpojumu direktīvas pilnīgu ieviešanu.

2.2. Turklāt COSAC atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu paplašināt Eiropas standartizācijas sistēmu, to attiecinot arī uz pakalpojumiem, tādējādi uzlabojot standartizācijas procedūru efektivitāti, iedarbīgumu, savlaicīgumu un to iekļaujošo raksturu.

2.3. COSAC sagaida iepazīstināšanu ar Komisijas ziņojumu par Pakalpojumu direktīvu, kas plānota Eiropas domes jūnija sanāsmē.

3. Ilgtspējīga izaugsme un videi nekaitīga ekonomika

3.1. COSAC atzinīgi vērtē ES mērķi veicināt pāreju uz resursefektīvu un videi nekaitīgu ekonomiku Eiropā. COSAC atbalsta ilgtspējīga vienotā tirgus izveidi, attīstot iekļaujošu, zema oglekļa patēriņa un videi draudzīgu, uz zināšanām pamatotu ekonomiku.

3.2. COSAC atzinīgi vērtē Komisijas "Ceļvedi par resursu efektīvu izmantošanu Eiropā", kura pamatā ir daudzi pašreizējie instrumenti, piemēram, tiesiskais regulējums atkritumu savākšanas jomā, videi nekaitīgs publiskais iepirkums, pētniecības programmas un ekodizains, un aicina turpināt darbības attiecībā uz vērienīgu un visaptverošu ES enerģētikas politiku, kas būtu vērsta uz integrētas enerģētikas infrastruktūras un tāda vienota enerģētikas tirgus izveidi, kurā būtu ņemti vērā katras dalībvalsts resursi un ekonomiskā situācija.

4. Digitālais vienotais tirgus

4.1. COSAC uzsver, ka līdz 2015. gadam ir jāpabeidz patiesi vienota un droša digitālā tirgus izveide – atbilstīgi Komisijas aplēsēm tā vērtība ir EUR 110 miljardi gadā –, lai veicinātu tiešsaistes pakalpojumu pārrobežu izmantošanu, drošus tiešsaistes maksājumus un ieviestu efektīvu strīdu izšķiršanas mehānismu.

4.2. Lai pilnīgi izmantotu digitālās ekonomikas potenciālu, COSAC aicina Komisiju un dalībvalstis nodrošināt Komisijas rīcības plāna par e-tirdzniecību ātru īstenošanu ar mērķi "novērst tos šķēršļus, kas kavē Eiropas interneta ekonomikas attīstību".

4.3. COSAC sagaida, ka līdz 2012. gada jūnijam tiks iesniegts jauns priekšlikums par e-parakstu, par vienošanos attiecībā uz strīdu izšķiršanu tiešsaistē un par viesabonēšanu.

5. Transponēšana un piemērošana

5.1. COSAC atzinīgi vērtē Komisijas 2011. gada pārvaldības pārbaudes dokumentu, kurā pirmo reizi ir sniegts visaptverošs skatījums uz dažādajiem instrumentiem, kas izmantoti Vienotā tirgus pārvaldības ciklā, tostarp iekšējā tirgus novērtējuma rezultātiem, SOLVIT gada ziņojumu un portālu *Your Europe* ("Tava Eiropa"). Taču COSAC norāda, ka nav vajadzības rūpīgāk uzraudzīt tiesību aktu vienotā tirgus jomā piemērošanu. Tāpēc COSAC atzinīgi vērtē Komisijas apņemšanos turpināt vienotā tirgus pārvaldības aspektu pilnveidošanu, lai samazinātu pārkāpuma procedūru skaitu.

5.2. COSAC aicina dalībvalstis uzlabot ES tiesību aktu transponēšanu un piemērošanu, lai nodrošinātu vienlīdzīgus nosacījumus visiem vienotā tirgus dalībniekiem. COSAC pauž nožēlu, ka 16 dalībvalstis 2011. gadā nav izpildījušas Eiropas domes noteikto mērķi samazināt transponēšanas deficītu līdz 1 %. Tāpēc COSAC atbalsta Komisijas centienus panākt, lai dalībvalstis samazinātu transponēšanas deficītu līdz 1 %, kā arī samazinātu kavēšanos ar transponēšanu.

5.3. COSAC ņem vērā skaitliskā izteiksmē izsakāmos mērķus, kas transponēšanas un valsts tiesību aktu atbilstības deficītu ierobežo līdz 0,5 %, kā to Komisija uzsvērusi savā paziņojumā par Vienotā tirgus aktu.

5.4. COSAC atzinīgi vērtē to, ka Komisija jūnijā Eiropadomei iesniedza ziņojumu par iespējām veicināt vienotā tirgus tiesību aktu ieviešanu un uzlabot to īstenošanu.

5.5. COSAC aicina pastiprināt dialogu par to, kā uzlabot vienotā tirgus tiesību aktu ieviešanu un īstenošanu dalībvalstīs.

6. Priekšlikums par politiskā dialoga ar Eiropas Komisiju stiprināšanu

6.1. COSAC mudina Komisiju turpmāk attīstīt pašreizējo valstu parlamentu un Komisijas politisko dialogu. Jo īpaši būtu vēlams stiprināt šo dialogu attiecībā uz "Eiropas pusgadu" un vienotā tirgus noteikumu īstenošanu un ieviešanu.

- 6.2. COSAC uzskata, ka dalībvalstu parlamentu un Eiropas Parlamenta sadarbība ir viens no būtiskajiem instrumentiem, apmainoties ar labāko praksi Eiropas līmenī. Piemēram, pēc nesējām sanāksmēm par Eiropas pusgadu, Eiropas Savienībā ir attīstījusies šī sadarbība budžeta, ekonomikas un nodarbinātības politikas jomā.
 - 6.3. Attiecībā uz Eiropas pusgadu varētu iepļānot, ka Komisijas loceklis vai – pēc vienošanās – augstākā līmeņa amatpersona ierodas valsts parlamentu kompetentajā komitejā, lai atbildētu uz jautājumiem par Komisijas Gada izaugsmes pētījumu vai Komisijas ieteikumiem attiecīgajai valstij, kuri izstrādāti, pamatojoties uz dalībvalstu iesniegtajām valstu reformu programmām un stabilitātes un konverģences programmām.
 - 6.4. COSAC aicina Komisiju dot valstu parlamentiem iespēju iesniegt Komisijai rakstiskus jautājumus par likumdošanas priekšlikumiem un apspriežu dokumentiem (tostarp par Eiropas pusgadu) un par vienotā tirgus noteikumu ieviešanu un īstenošanu.
 - 6.5. COSAC uzskata, ka iespēja (politiskā dialoga ceļā) valstu parlamentiem nākt klajā ar viedokļiem ES priekšlikumu pirmslikumdošanas posmā ir īpaši svarīga, tāpēc aicina Komisiju brīdināt valstu parlamentus par visiem sabiedriskās apspriešanas procesiem, tiklīdz tie ir sākti, un publiskot no valstu parlamentiem saņemtos viedokļus par apspriežamajiem dokumentiem. COSAC atzīmē valstu parlamentu svarīgo nozīmi, veidojot dalībvalstu viedokli par ES lietām.
 - 6.6. COSAC aicina Komisiju publiskot valstu parlamentu izteiktos viedokļus īpašā Komisijas tīmekļa vietnes sadaļā, kur tiek apkopoti apspriešanas rezultāti. COSAC arī aicina Komisiju nodrošināt, lai vajadzības gadījumā atsauces uz valstu parlamentu viedokļiem būtu skaidri norādītas paskaidrojuma rakstā, ko pievieno jebkuram turpmākajam Komisijas priekšlikumam. Šāda atsauce uzsvērtu valstu parlamentu pausto viedokļu īpašo vērtību politiskā dialoga kontekstā.
-

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2012. gada 21. jūnijs

(2012/C 182/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2670	AUD	Austrālijas dolārs	1,2444
JPY	Japānas jena	101,46	CAD	Kanādas dolārs	1,2907
DKK	Dānijas krona	7,4330	HKD	Hongkongas dolārs	9,8313
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,80695	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5857
SEK	Zviedrijas krona	8,8360	SGD	Singapūras dolārs	1,6102
CHF	Šveices franks	1,2010	KRW	Dienvietkorejas vona	1 462,48
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvietāfrikas rands	10,4319
NOK	Norvēģijas krona	7,4960	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,0643
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5330
CZK	Čehijas krona	25,683	IDR	Indonēzijas rūpija	11 983,57
HUF	Ungārijas forints	285,83	MYR	Malaizijas ringits	4,0246
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	53,753
LVL	Latvijas lats	0,6970	RUB	Krievijas rublis	41,6200
PLN	Polijas zlots	4,2537	THB	Taizemes bāts	40,177
RON	Rumānijas leja	4,4660	BRL	Brazīlijas reāls	2,5719
TRY	Turcijas lira	2,2735	MXN	Meksikas peso	17,3374
			INR	Indijas rūpija	71,3380

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

KOMISIJAS LĒMUMS**(2012. gada 21. jūnijs),****ar ko iecel Reti sastopamu slimību ārstēšanas zāļu komitejas locekļus****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 182/05)

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

*1. pants*ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 141/2000 par zālēm reti sastopamu slimību ārstēšanai ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. panta 3. punktu,

Ar šo uz trim gadiem, sākot no 2012. gada 1. jūlija, par Komitejas locekļiem, lai pārstāvētu pacientu organizācijas, atkārtoti iecel šādas personas:

ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras 2012. gada 1. februāra ieteikumu,

*Lesley Claire GREENE,**Birthe BYSKOV HOLM,*

tā kā:

Dr. Marie Pauline EVERS.

(1) Reti sastopamu slimību ārstēšanas zāļu komitejas (turpmāk "Komiteja"), kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 141/2000 4. pantu, locekļu pilnvaru termiņš beidzas 2012. gada 30. jūnijā. Vienu Komitejas locekli, kura pilnvaru termiņš beidzas, pamatojoties uz Eiropas Zāļu aģentūras ieteikumu, ir iecēlusi Komisija. Pārējos trīs locekļus, kuru pilnvaru termiņš beidzas, ir iecēlusi Komisija kā pacientu organizāciju pārstāvjus. Tāpēc Komitejā ir jāieceļ četri locekļi.

2. pants

Saskaņā ar Eiropas Zāļu aģentūras ieteikumu ar šo uz trim gadiem, sākot no 2012. gada 1. jūlija, par Komitejas locekli iecel:

Dr. Catherine MORAITI.

Briselē, 2012. gada 21. jūnijā

(2) Eiropas Zāļu aģentūra ir ieteikusi izvirzīt vienu personu.

(3) Komitejas locekļi būtu jāieceļ uz trim gadiem, sākot no 2012. gada 1. jūlija,

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

⁽¹⁾ OV L 18, 22.1.2000., 1. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2012. gada 21. jūnijs),

ar ko Farmakovigilances riska novērtējuma padomdevējā komitejā iecel neatkarīgus zinātniskos ekspertus

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2012/C 182/06)

EIROPAS KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 726/2004, kas nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru⁽¹⁾, un jo īpaši tās 61.a panta 1. punktu.

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 726/2004 61.a panta 1. punktā noteikts, ka Komisija iecel sešus neatkarīgus zinātniskos ekspertus par Farmakovigilances riska novērtējuma padomdevējas komitejas locekļiem.
- (2) Regulas (EK) Nr. 726/2004 61.a panta 1. punktā paredzēts, ka Komisija minētos locekļus iecel, lai nodrošinātu attiecīgās pieredzes pieejamību komitejā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 726/2004 61.a panta 1. punktu Komisija ir publicējusi uzaicinājumu izteikt interesi.
- (4) Komitejas locekļus iecel uz trīs gadu termiņu, kas sākas 2012. gada 2. jūlijā un ko var vienreiz pagarināt.
- (5) Ja ar šo lēmumu ieceltais neatkarīgais zinātniskais eksperts vairs nav spējīgs efektīvi piedalīties komitejas darbā vai atkāpjas no amata, Komisija uz atlikušo locekļa pilnvaru darbības termiņu var iecelt aizstājēju no rezerves saraksta,

1. pants

Ar šo turpmāk minētās personas no 2012. gada 2. jūlija uz trīs gadu termiņu iecel par Farmakovigilances riska novērtējuma padomdevējas komitejas locekļiem:

- Jane Ahlqvist RASTAD,
- Marie Louise DE BRUIN,
- Stephen J. W. EVANS,
- Brigitte KELLER-STANISLAWSKI,
- Hervé LE LOUET,
- Lennart WALDENLIND.

2. pants

Ar šo turpmāk minētās personas dilstošā secībā pēc sasniegtajiem rezultātiem iekļauj rezerves sarakstā:

- Thierry TRENQUE,
- Michael THEODORAKIS,
- Giampiero MAZZAGLIA,
- Marie-Christine PERAULT-POCHAT,
- Annemarie HVIDBERG HELLEBEK.

Briselē, 2012. gada 21. jūnijā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI

⁽¹⁾ OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

To apliecību paraugu (publicēti OV C 247, 13.10.2006., 85. lpp.; OV C 153, 6.7.2007., 15. lpp.; OV C 64, 19.3.2009., 18. lpp.; OV C 239, 6.10.2009., 7. lpp.; OV C 304, 10.11.2010., 6. lpp.; OV C 273, 16.9.2011., 11. lpp.; OV C 357, 7.12.2011., 3. lpp.; OV C 88, 24.3.2012., 12. lpp.; OV C 120, 25.4.2012., 4. lpp.) atjaunināšana, ko dalībvalstu ārlietu ministrijas izsniedz diplomātisko misiju un konsulāro pārstāvniecību akreditētiem darbiniekiem un to ģimenes locekļiem, kā norādīts 19. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss)

(2012/C 182/07)

To apliecību paraugu publicēšana, ko dalībvalstu ārlietu ministrijas izsniedz diplomātisko misiju un konsulāro pārstāvniecību akreditētiem darbiniekiem un to ģimenes locekļiem, kā norādīts 19. panta 2. punktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. marta Regulā (EK) Nr. 562/2006, ar kuru ievieš Kopienas Kodeksu par noteikumiem, kas reglamentē personu pārvietošanos pār robežām (Šengenas Robežu kodekss), pamatojas uz informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Šengenas Robežu kodeksa 34. pantu.

Papildus publikācijai *Oficiālajā Vēstnesī* Tiesiskuma, brīvības un drošības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē ir pieejams ikmēneša atjauninājums.

SOMIJA

OV C 247, 13.10.2006. publicētās informācijas aizstāšana ar citu informāciju

Ārlietu ministrija izsniedz personas apliecības diplomātisko pārstāvniecību darbiniekiem, to ģimenes locekļiem un personīgajiem kalpotājiem uz laiku, kurā tie pilda savus dienesta pienākumus vai uzturas Somijā. Personas apliecība netiek uzskatīta par oficiālu personu apliecinošu dokumentu Somijā. Tā ir paredzēta personas, kura ir norīkota darbā pārstāvniecībā, amata un statusa apliecināšanai. Apliecību veidi ir šādi:

- A apliecība diplomātiskajiem pārstāvjiem,
- B apliecība administratīvajiem un tehniskajiem darbiniekiem,
- C apliecība pārstāvniecību apkalpojošajam personālam (piemēram, autovadītājiem, saimniecības vadītājiem un pavāriem),
- D apliecība pārstāvniecību darbinieku mājkalpotājiem un autovadītājiem, kas ir vietējie iedzīvotāji.

A. Diplomātiskie darbinieki un to ģimenes locekļi

priekšpuse

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND

Edustusto / Representation
USA:n suurlähetystö
USA:s ambassad
Sukunimi / Efternamn
Meikäläinen
Etunimet / Förmamn
Majja
Syntymäaika / Födelsedatum
01.04.1981
Arvo / Titel
Avustaja/Attaché



Myönnetty / Utfärdat
17.05.2011
Voimassa / Giltigt t.o.m
17.05.2011



Kortti nro / Kortt nr.
A376/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
UTRIKESMINISTERIET

A

aizmugure

Kortin haltija nauttii kaikkis diplomaatille Suomessa myönnettävii oikeuksis
Kortinnehavaren ätnjuter alla förmåner som tillkommer diplomater i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan
tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
Kortet är ej giltigt om innehavarens
eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
PL / PB 176 00023 Valtionuuvosto / Statsrådet
Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

B. Dienestu administratīvie un tehniskie darbinieki un to ģimenes locekļi

priekšpuse

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND

Edustusto / Representation
USA:n suurlähetystö
USA:s ambassad
Sukunimi / Efternamn
Meikäläinen
Etunimet / Förmamn
Maija
Syntymäaika / Födelsedatum
01.04.1981
Arvo / Titel
Kansliavirkailija/Kanslist



Myönnetty / Utfärdat
17.05.2011
Voimassa / Giltigt t.o.m
17.05.2011



Kortti nro / Kortt nr.
B375/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
UTRIKESMINISTERIET

B

aizmugure

Kortin haltija nauttii koskemattomuutta ja vapautusta Suomen rikosoikeudellisesta tuomiovaliasta
Kortinnehavaren åtnjuter immunitet och är befriad från straffrättslig jurisdiktion i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

C. Misiju apkalpojošie darbinieki (šoferi, mājkalpotāji, pavāri u. c.)

priekšpuse

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND

Edustusto / Representation
USA:n suurlähetystö
USA:s ambassad
Sukunimi / Efternamn
Meikäläinen
Etunimet / Förmamn
Maija
Syntymäaika / Födelsedatum
01.04.1981
Arvo / Titel
Autonkuljettaja/Chaufför



Myönnetty / Utfärdat
17.05.2011
Voimassa / Giltigt t.o.m
17.05.2011



Kortti nro / Kortt nr.
C374/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
UTRIKESMINISTERIET

C

aizmugure

Kortin haltija nauttii koskemattomuutta hoitaessaan virkatehtävään Suomessa
Kortinnehavaren åtnjuter immunitet vid utförandet av sina tjänsteuppgifter i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

D. Citi

priekšpuse

HENKILÖKORTTI • IDENTITETSKORT • IDENTITY CARD
THIS DOCUMENT AUTHORIZES RESIDENCE IN FINLAND

Edustusto / Representation
USA:n suurlähetystö
USA:s ambassad
Sukunimi / Efternamn
Meikäläinen
Etunimet / Förmamn
Maija
Syntymäaika / Födelsedatum
01.04.1981
Arvo / Titel
Palvelija/Betjänt



Myönnetty / Utfärdat
17.05.2011
Voimassa / Giltigt t.o.m
17.05.2011



Kortti nro / Kortt nr.
D373/11

ULKOASIAINMINISTERIÖ
UTRIKESMINISTERIET

D

aizmugure

Kortin haltija ei nauti erioikeuksia tai vapauksia Suomessa
Kortinnehavaren åtnjuter inte privilegier eller immunitet i Finland

Kortti ei ole voimassa, jos haltijan tai päämiehen toimikausi Suomessa on päättynyt
Kortet är ej giltigt om innehavarens eller huvudmannens tjänstgöringstid i Finland har upphört

ULKOASIAINMINISTERIÖ / Protokollapalvelut
UTRIKESMINISTERIET / Protokolltjänsterna
PL / PB 176 00023 Valtioneuvosto / Statsrådet
Puh. / Tel. +358 9 160 05 tai / eller 578 15
Päivystys / Jour +358 9 160 5555

Haltijan nimikirjoitus / Innehavarens namnteckning

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6608 – Tereos/Wilmar/JV)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 182/08)

1. Komisija 2012. gada 14. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmums *Syral China Investment* (Beļģija), kas pieder *Tereos* grupai ("Tereos", Francija), un uzņēmums *Yihai Kerry Investments Co. Ltd* (Ķīna), kas pieder *Wilmar* grupai ("Wilmar", Singapūra), iegūst Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār jaunizveidotu sabiedrību, kura veido kopuzņēmumu ("JV", Ķīna), iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- uzņēmums *Tereos*: cukurbiešu un cukurniedru pārstrāde, alkohols un bioetānols, cietes un blakusprodukti dzīvnieku barībai un elektroenerģijai,
- uzņēmums *Wilmar*: palmu eļļas produktu, īpašu taukvielu, pārtikas eļļu, tauku pārstrādes produktu un graudu apstrāde un tirgvedība, eļļas sēkļu spiešana un biodīzeldegvielas ražošana,
- uzņēmums *JV*: pārtikas produktu sastāvdaļu, dabīgu pārtikas piedevu un bioloģiskas barības tirdzniecībā Ķīnā un Dienvidaustrumāzijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienošanās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6608 – *Tereos/Wilmar/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6591 – Tennet Offshore Gmbh/Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 182/09)

1. Komisija 2012. gada 13. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Tennet Offshore GmbH* ("TOG", Vācija), ko kontrolē uzņēmums *Tennet Holding B.V.* (Nīderlande), un uzņēmums *Mitsubishi Corporation* ("MC", Japāna) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Tennet Offshore 2. Beteiligungsgesellschaft mbH* ("HoldCo", Vācija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā kopuzņēmumā. Šobrīd uzņēmums *HoldCo* pilnībā pieder uzņēmumam *TOG*. Uzņēmumam *HoldCo* pieder 100 % uzņēmuma *NewCo* akciju.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - uzņēmums *TOG*: vēja enerģijas pārvade Vācijā,
 - uzņēmums *MC*: tirdzniecība enerģētikas, metālu, mašīnbūves, ķīmisko vielu, pārtikas un vispārējo preču jomā,
 - uzņēmums *NewCo*: *BorWin 1/2* augstsprieguma līdzstrāvas elektropārvades kabeļu (tostarp pārveidotājstaciju), kas savieno konkrētus vēja enerģijas jūras parkus Ziemeļjūrā pie Vācijas krastiem ar krasta elektrotīklu Vācijā, celtniecība, ekspluatācija un apkope.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānorāda Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6591 – *Tennet Offshore Gmbh/Mitsubishi Corporation/Tennet Offshore 2* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6615 – Nuvia/Coor/JV)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 182/10)

1. Komisija 2012. gada 14. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmumi *Nuvia Nordic AB* (“*Nuvia*”, Zviedrija), kuru kontrolē *Vinci SA* (“*Vinci*”, Francija), un *Coor Services Management Nuclear AB* (“*Coor*”, Zviedrija) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Nordic Nuclear Services AB* (“*JV*”, Zviedrija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā kopuzņēmumā

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— *Coor* darbojas saistībā ar pakalpojumu funkciju pārvaldību un izstrādi birojos, īpašumos, ražotnēs un valsts sektorā,

— *Nuvia* darbojas atomenerģijas pakalpojumu jomā,

— *JV* sniegs atomenerģijas pakalpojumus atomelektrostacijās Zviedrijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienošanās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6615 – *Nuvia/Coor/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“EK Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. (“Paziņojums par vienkāršotu procedūru”).

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6578 – Tyco Flow Control International/Pentair)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 182/11)

1. Komisija 2012. gada 15. jūnijā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Tyco Flow Control International Ltd.* ("Tyco Flow Control", Šveice), kas iepriekš bija *Tyco International Ltd.* (Šveice) pilnībā piederošs meitasuzņēmums, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Pentair, Inc.* ("Pentair", ASV), iegādājoties akcijas.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - *Tyco Flow Control*: plūsmas kontroles un temperatūras regulācijas produktu ražotājs,
 - *Pentair*: ūdens un šķidrums apstrādes produktu un elektronikas un elektrisko ierīču nožogojumu ražotājs.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6578 – *Tyco Flow Control International/Pentair* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

